

Pinjaman Peribadi/Pembiayaan Peribadi-i: Kempen *Digital Day* 2019

### **Tempoh Kempen**

“Kempen *Digital Day* 2019” (“**Kempen**”) Hong Leong Bank Berhad (“**HLB**”) dan Hong Leong Islamic Bank Berhad (“**HLISB**”) (secara kolektif dirujuk sebagai “**Bank**”) bermula pada 7 Julai 2019 dan tamat pada 21 Julai 2019, (“**Tempoh Kempen**”) kecuali dimaklumkan sebaliknya.

### **Terma & Syarat**

**Berikut adalah terma dan syarat yang berkuatkuasa ke atas Kempen (“T&S”):-**

#### **Kelayakan**

1. Kempen ini terbuka kepada semua individu warganegara Malaysia yang merupakan pemegang akaun Bank sedia ada dan baharu (“**Pelanggan**”) yang memenuhi kriteria kelayakan yang berikut:
  - (a) Berumur antara 21 – 60 tahun;
  - (b) Bekerja bergaji atau bekerja sendiri dengan pendapatan minimum Dua Puluh Empat Ribu Ringgit Malaysia (RM24,000) setahun;
  - (c) Pelanggan sedia ada yang tidak mempunyai sebarang baki tunggakan atas mana-mana Pinjaman Peribadi HLB dan/atau Pembiayaan Peribadi-i HLISB sedia ada sebelum Tempoh Kempen.
  
2. Berikut **TIDAK** layak untuk menyertai Kempen:
  - (a) Pelanggan yang telah melakukan atau disyaki melakukan sebarang penipuan, perbuatan atau kesalahan di sisi undang-undang yang berkaitan dengan mana-mana kemudahan yang diberikan oleh Bank atau Pelanggan yang telah diisytiharkan muflis atau tertakluk kepada sebarang prosiding kemuflihan pada bila-bila masa sebelum atau semasa Tempoh Kempen.
  - (b) Pelanggan yang telah dikenalpasti Bank sebagai mempunyai potensi untuk melakukan sebarang kesalahan yang termaktub di dalam Terma dan Syarat.
  - (c) Kakitangan tetap dan mempunyai kontrak dengan Bank.
  - (d) Pelanggan sedia ada yang memegang lebih daripada satu Kemudahan (definisi tertakluk di bawah) sedia ada dengan pihak Bank.

#### **Mekanik Kempen**

3. Untuk menyertai Kempen ini, Pelanggan dikehendaki memenuhi terma yang berikut sepanjang Tempoh Kempen:
  - (a) Memohon untuk sekurang-kurangnya satu daripada produk berikut semasa Tempoh Kempen untuk tempoh dua hingga lima (2-5) tahun tempoh pembiayaan (“**Tempoh Kemudahan**”):-

	<b>Amaun Kemudahan Diluluskan (RM)</b>	
	<b>Amaun Minima</b>	<b>Amaun Maksima</b>
Pinjaman Peribadi HLB	5,000	250,000
Pembiayaan Peribadi-i HLISB	5,000	150,000
Pinjaman Peribadi Penggabungan Baki HLB	5,000	250,000
Pembiayaan Peribadi- Penggabungan Baki HLISB	5,000	150,000

\*Untuk mengelakkan dari keraguan, Amaun Kemudahan yang dipohon tidak semestinya bersamaan dengan Amaun Kemudahan Diluluskan.

Pinjaman Peribadi HLB dan Pembiayaan Peribadi-i HLISB secara kolektifnya dikenali sebagai “**Kemudahan PL**”, manakala Pinjaman Peribadi Penggabungan Baki HLB dan Pembiayaan Peribadi-i Penggabungan Baki HLISB secara kolektifnya dikenali sebagai “**Kemudahan PLC**” (Kedua-kedua Kemudahan PL dan Kemudahan PLC akan dikenali sebagai “**Kemudahan**”).

- (b) Permohonon untuk Kemudahan dihantar melalui mana-mana satu saluran permohonan berikut:

Saluran	Platforms
Luar Talian	Cawangan Bank, Terminal am:pm, Jualan Terus, Jualan Telefon
Laman Sesawang	Laman Sesawang Bank di <a href="http://www.hlb.com.my">www.hlb.com.my</a> atau <a href="http://www.hlisb.com.my">www.hlisb.com.my</a>
Connect	Perbankan Dalam Talian Hong Leong Connect

Untuk mengelakkan daripada keraguan, Pelanggan yang memilih untuk membuat permohonan melalui saluran Connect dan Terminal am:pm tidak harus memegang sebarang Kemudahan sedia ada dengan pihak Bank.

- (c) Untuk tujuan Kempen ini, Pelanggan yang telah memenuhi semua kriteria di Klausula 3 di atas akan dirujuk sebagai “**Pelanggan Layak**”.

#### **Kadar Faedah/Keuntungan Yang Dikenakan untuk Kemudahan**

4. Pelanggan Layak yang permohonan untuk Kemudahan telah diluluskan dan disalurkan selewatnya 31 Ogos 2019 layak untuk menikmati kadar faedah/keuntungan rata dan Rebat Bayar Tepat pada Masa mengikut cara yang tertera di Jadual 1 bergantung kepada tarikh permohonan, saluran permohonan, jenis Kemudahan dan amaun Kemudahan diluluskan:

**Jadual 1**

Tarikh Permohonan	Saluran Permohonan	Jenis Kemudahan	Faedah/Keuntungan Rata yang Dikenakan	Tempoh Kemudahan	Amaun Kemudahan Diluluskan	Rebat Bayar Tepat Pada Masa Berkenaan
7 Julai 2019	Perbankan Dalam Talian Hong Leong	Kemudahan PL	3.70% setahun	2 to 5 tahun	RM5,000 – RM250,000	Tiada
8 Julai 2019 – 21 Julai 2019			5.70% setahun			
7 Julai 2019 – 21 Julai 2019	Laman Sesawang	Kemudahan PL	5.70% setahun			

8 Julai 2019 – 21 Julai 2019	Laman Sesawang dan Luar Talian	Kemudahan PLC	<i>Kadar lembaga berkenaan seperti yang tertakluk di Klausu 5</i>			37%
8 Julai 2019 – 21 Julai 2019	Luar Talian	Kemudahan PL	7.70% setahun	2 to 5 tahun	RM5,000 – RM49,000	20%
					RM50,000 – RM99,000	30%
					RM100,000 – RM250,000	50%

Nota: Kadar faedah/keuntungan efektif berbeza seperti yang berikut bergantung kepada tempoh pinjaman/pembiayaan-i dari 2 – 5 tahun:

- (i) Kadar rata 3.70% setahun – Kadar faedah/keuntungan efektif berkisar dari 6.89% setahun hingga 6.97% setahun
- (ii) Kadar rata 5.70% setahun – Kadar faedah/keuntungan efektif berkisar dari 10.34% setahun hingga 10.59% setahun
- (iii) Kadar rata 7.70% setahun – Kadar faedah/keuntungan efektif berkisar dari 13.64% setahun hingga 14.15% setahun

5. Kadar promosi rata yang dikenakan seperti yang tertakluk di Klausu 4 adalah TIDAK berkenaan untuk Kemudahan PLC. Dimana untuk Kemudahan PLC, kadar lembaga berkenaan di mana Kadar Faedah/Keuntungan Efektif (“**EIR**”) atas Kemudahan PLC hendaklah maksimum 2% setahun lebih rendah daripada EIR gabungan atas caj faedah/keuntungan digabungkan untuk baki kemudahan kad kredit dan pembiayaan peribadi sedia ada Pelanggan Layak dengan kadar faedah/keuntungan rata minimum 7.50% setahun.
6. Pelanggan Layak yang telah membuat permohonan untuk Kemudahan semasa Tempoh Kempen dimana Kemudahan diluluskan dan disalurkan oleh Bank pada/sebelum 31 Ogos 2019 dan membayar ansuran bulanan untuk Kemudahan pada/sebelum tarikh matang setiap bulan semasa Tempoh Kemudahan (“**Pelanggan Memenuhi Syarat**”) akan layak menerima Rebat Bayar-Tepat-Masa di atas jumlah kadar faedah/keuntungan yang perlu dibayar (“**Rebat**”) seperti mana yang tertakluk di Jadual 1 di atas.
7. Rebat akan dibayar setiap bulan kepada Pelanggan Memenuhi Syarat selepas tarikh matang ansuran bulanan bulan ketujuh (7) dan bulan berikutnya sehingga bulan keenam (6) sebelum ansuran terakhir untuk Kemudahan (“**Tempoh Rebat**”). **Oleh itu, Tempoh Rebat akan sentiasa 12 bulan kurang daripada Tempoh Kemudahan.**

Sebagai contoh, untuk Kemudahan 60 bulan, Tempoh Rebat efektif ialah 48 bulan.

8. Sila rujuk Jadual 2 di bawah untuk ilustrasi ansuran bulanan yang perlu dibayar untuk amaun Kemudahan PL diluluskan sebanyak RM5,000 yang diambil sepanjang tempoh 5 tahun dengan Rebat berkenaan 20%:

**Jadual 2**

Saluran Permohonan	Amaun Kemudahan PL Diluluskan*	Tempoh Kemudahan PL (tahun)	Kadar Faedah/Keuntungan (setahun) atas Amaun Kemudahan PL Diluluskan	Jumlah Faedah/Keuntungan Yang Perlu Dibayar Sepanjang Tempoh Kemudahan PL	Ansuran Bulanan semasa Tempoh Biasa**
	(a)	(b)	(c)	(d) = (a) x (b) x (c)	(e) = (a+d) / (b x 12)
Luar Talian	5,000	5	7.70% setahun	RM1,925	RM120

\*0.50% daripada Amaun Kemudahan Diluluskan akan ditolak daripada Kemudahan semasa penyaluran untuk cukai setem yang perlu dibayar atas Kemudahan.

\*\*Ansuran akan dibundarkan ke atas kepada RM5 terdekat.

9. Pengiraan untuk ansuran bulanan yang perlu dibayar selepas Rebat semasa Tempoh Rebat adalah seperti dillustrasikan di bawah:

**Jadual 3: Ilustrasi ansuran bulanan yang perlu dibayar untuk amaun Kemudahan PL diluluskan sebanyak RM5,000 yang diambil sepanjang tempoh 5 tahun (Merujuk kepada Jadual 2 di atas)**

Rebat 20% atas Jumlah Faedah/Keuntungan yang Perlu Dibayar Sepanjang Tempoh Kemudahan PL	Rebat Bulanan yang akan diterima sepanjang Tempoh Rebat	Ansuran bulanan selepas Rebat semasa Tempoh Rebat (dibundarkan ke atas ke RM5 terdekat)
(a)	(b) = (a)/Tempoh Rebat	(c) = Ansuran Bulanan – (b)
RM1,925* x 20% = RM385	RM385/48bulan = RM8	RM120** – RM8 = RM115

\*Jumlah faedah/keuntungan yang perlu dibayar atas Tempoh Kemudahan seperti yang dillustrasikan di Jadual 2

\*\*Ansuran bulanan yang diilustrasikan di Jadual 2. Ansuran bulanan selepas Rebat akan dibundarkan ke atas ke RM5 terdekat.

**Gambaran visual ansuran bulanan yang perlu dibayar untuk amaun Kemudahan PL diluluskan sebanyak RM5,000 yang diambil sepanjang tempoh 5 tahun dengan Rebat berkenaan 20% sepanjang tempoh Kemudahan PL:**

Tempoh Biasa  
7 Bulan Pertama  
Bulan 1 hingga Bulan 7  
RM120 sebulan

Tempoh Rebat  
48 bulan dari  
Bulan 8 hingga Bulan 55  
RM115 sebulan

Tempoh Biasa  
5 bulan terakhir  
Bulan 56 hingga Bulan 60  
RM120 sebulan

Nota: Tempoh Rebat diwakili oleh kawasan yang bewarna biru.

10. Pelanggan Memenuhi Syarat yang layak menerima Rebat akan dimaklumkan oleh Bank pada bulan keenam (6) Tempoh Kemudahan, berdasarkan alamat terkini yang dibekalkan oleh Pelanggan Memenuhi Syarat seperti yang terdapat di dalam rekod Bank.
11. Ia merupakan tanggungjawab Pelanggan Memenuhi Syarat untuk memaklumkan Bank secara bertulis selewat-lewatnya satu (1) bulan dari tarikh matang ansuran bulanan bulan ketujuh (7) dan/atau bulan-bulan berikutnya jika tidak menerima Rebat bulanan. Sekiranya gagal berbuat demikian, Pelanggan Memenuhi Syarat akan dianggap sebagai telah menerima Rebat dari Bank dan sebarang pertikaian atau permintaan untuk pembayaran balik Rebat tidak akan dilayan oleh Bank.
12. Kelayakan Pelanggan Memenuhi Syarat untuk menerima Rebat akan dibatalkan dan bayaran Rebat berikutnya akan dihentikan segera sekiranya salah satu daripada situasi yang berikut berlaku:
  - a. Pelanggan Memenuhi Syarat gagal membayar sebarang ansuran bulanan untuk Kemudahan sebelum/pada tarikh matang atau mana-mana jumlah lain yang dihutang di bawah dan berkait dengan Kemudahan apabila diminta oleh Bank;
  - b. notis penyelesaian awal diberi oleh Pelanggan Memenuhi Syarat sebelum kematangan Tempoh Kemudahan; atau
  - c. Pelanggan Memenuhi Syarat telah melakukan atau disyaki melakukan sebarang penipuan atau kesalahan yang berkaitan dengan penggunaan Kemudahan PL dan/atau Kemudahan PLC.

### Umum

13. Dengan menyertai kempen in, Pelanggan dengan ini:
  - i. bersetuju bahawa telah membaca, memahami dan bersetuju untuk diikat oleh T&S yang tertakluk di sini dan Terma dan Syarat Pinjaman Perbadi HLB dan Terma dan Syarat Pembiayaan Peribadi-i HLISB;
  - ii. bersetuju bahawa telah membaca, memahami dan bersetuju untuk diikat oleh [Notis Privasi Bank](#);
  - iii. bersetuju untuk melawat Laman Sesawang Bank di [www.hlb.com.my](http://www.hlb.com.my) atau [www.hlisb.com.my](http://www.hlisb.com.my) pada selang masa yang kerap untuk membaca T&S dan untuk mengikut sebarang perubahan atau perbezaan kepada T&S;
  - iv. bersetuju membekalkan semua dokumen berkaitan yang mungkin diminta oleh Bank tepat pada masanya supaya Kemudahan dapat diluluskan dan disalurkan sebelum/pada 31 Ogos 2019 dan Bank tidak akan bertanggungjawab jika Kemudahan tidak dapat disalurkan sebelum/pada 31 Ogos 2019 untuk sebarang sebab sekalipun;

- v. bersetuju bahawa keputusan Bank dalam semua perkara berkaitan Kempen (termasuk tetapi tidak terhad kepada kelulusan Kemudahan) adalah muktamad, akhir dan mengikat dan sebarang surat-menyurat selanjutnya dan/atau rayuan untuk mempertikai keputusan tersebut tidak akan dilayan
  - vi. bersetuju akan memikul tanggungjawab dan secara peribadi akan menanggung semua cukai yang dikenakan, caj kerajaan atau sebarang caj lain yang boleh dikenakan berdasarkan undang-undang yang berkenaan, jika ada, berkait dengan penyertaan mereka dalam Kempen;
14. Bank berhak untuk:
- i. menolak mana-mana permohonan Kemudahan yang diserahkan mengikut budi bicara mutlaknyanya tanpa memberikan sebarang sebab;
  - ii. membatalkan kelayakan mana-mana Pelanggan daripada menyertai Kempen ini mengikut budi-bicara mutlaknyanya;
  - iii. menambah, memadam, menggantung atau meminda T&S yang terdapat di sini, sama ada sepenuhnya atau sebahagiannya, atau untuk menamatkan Kempen ini atas budi bicara mutlaknyanya, dengan memberi notis awal kepada Pelanggan menggunakan cara memaparkannya di Laman Sesawang Bank, atau menggunakan sebarang kaedah lain yang dianggap sesuai oleh Bank.
15. T&S yang terkandung di sini dan [Terma dan Syarat Pinjaman Peribadi HLB/Pembiayaan Peribadi-i HLISB](#) hendaklah dibaca sebagai perjanjian menyeluruh. Sekiranya terdapat percanggahan di antara T&S Kempen ini dengan Terma dan Syarat Pinjaman Peribadi HLB/Pembiayaan Peribadi-i HLISB, T&S spesifik di sini akan diguna pakai setakat percanggahan tersebut.
16. Sekiranya terdapat percanggahan di antara T&S di sini berbanding sebarang bahan pengiklanan, promosi, publisiti dan sebarang bahan lain yang berkaitan dengan atau mengenai Kempen ini, T&S muktamad di Laman Sesawang Bank akan diguna pakai.
17. T&S yang terkandung di sini dikawalselia oleh dan ditafsirkan berdasarkan undang-undang Malaysia dan Pelanggan bersetuju untuk berserah kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.
18. Perkataan yang menggambarkan satu jantina termasuklah semua jantina dan kata-kata lain yang menandakan mufrad termasuk jamak dan sebaliknya.